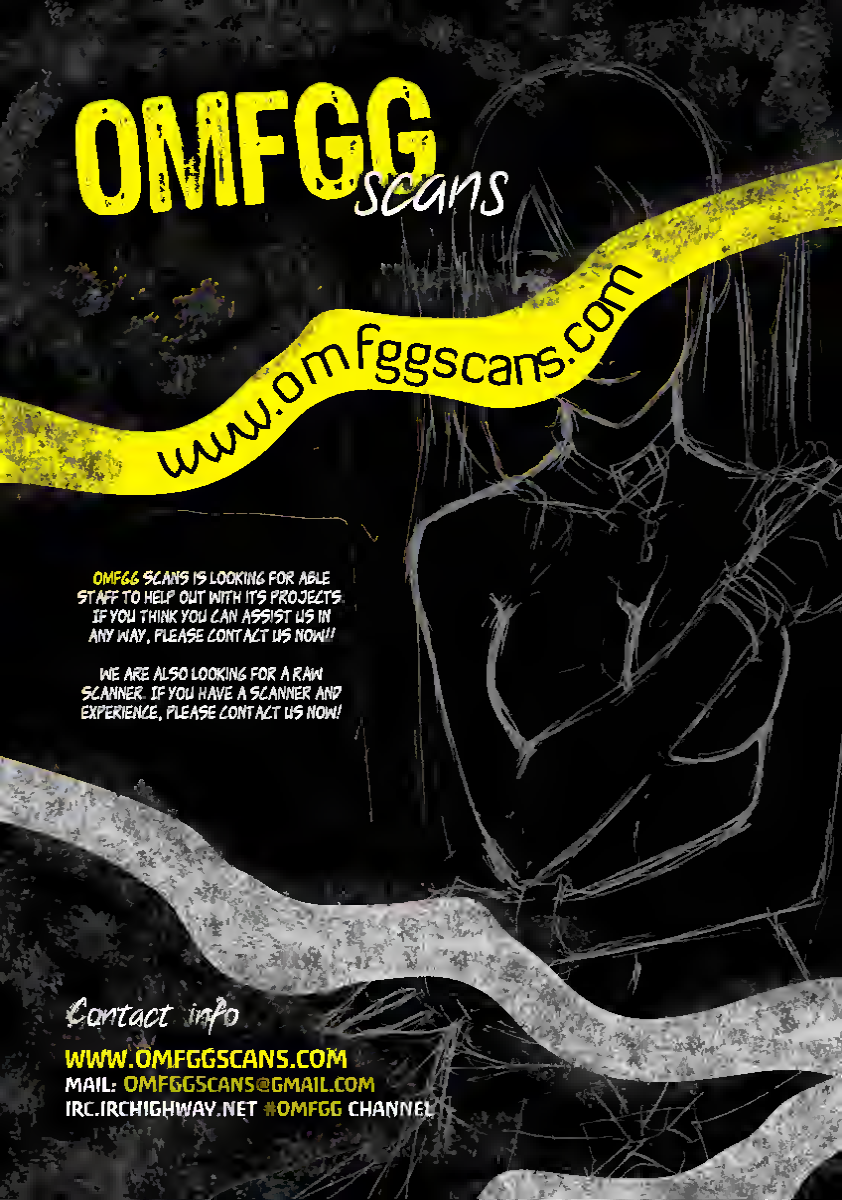
OMFGG scans
PRESENTS

KANDACHiME

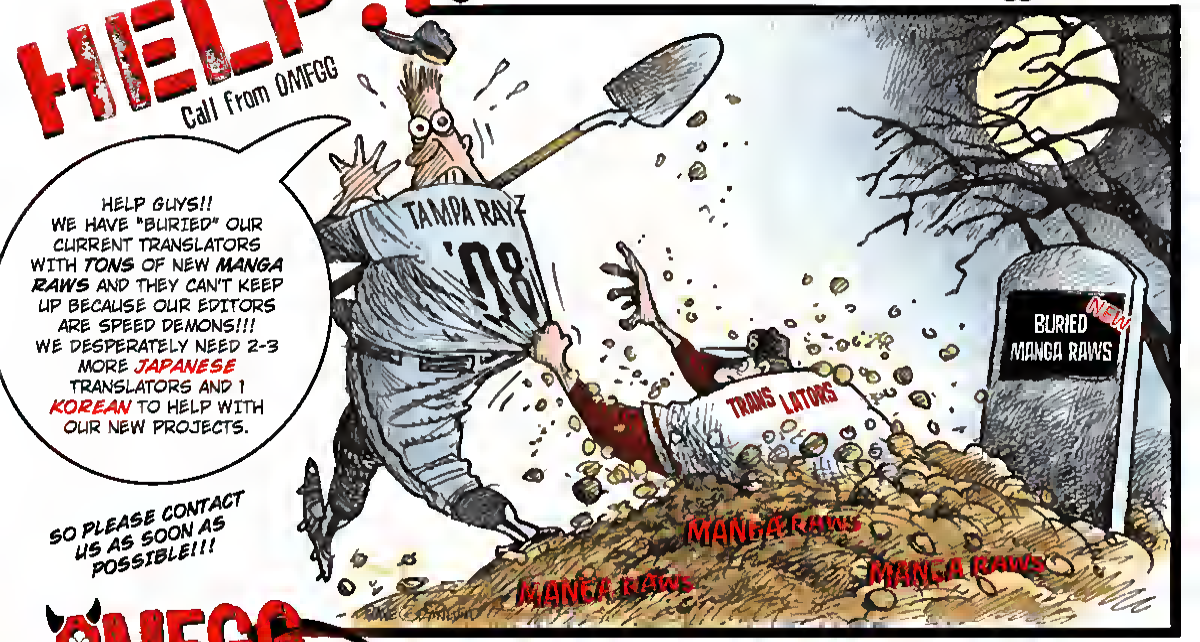
Scanner: Claudia
Translator: JkenVth_
Proofreader: Wilson
Editor: Teaparty
QC: ImATurdel


OMFGG scans
www.omfggscans.com
OMFGG SCANS IS LOOKING FOR ABLE STAFF TO HELP OUT WITH ITS PROJECTS. IF YOU THINK YOU CAN ASSIST US IN ANY WAY, PLEASE CONTACT US NOW!!
WE ARE ALSO LOOKING FOR A RAW SCANNER. IF YOU HAVE A SCANNER AND EXPERIENCE, PLEASE CONTACT US NOW!
Contact info
WWW.OMFGGSCANS.COM
MAIL: OMFGGSCANS@GMAIL.COM
IRC.IRCHIGHWAY.NET #OMFGG CHANNEL

www.omfggscans.com

HELP!!!

Call From OMFGG


HELP GUYS!! WE HAVE "BURIED" OUR CURRENT TRANSLATORS WITH TONS OF NEW MANGA RAWS AND THEY CAN'T KEEP UP BECAUSE OUR EDITORS ARE SPEED DEMONS!!! WE DESPERATELY NEED 2-3 MORE JAPANESE TRANSLATORS AND 1 KOREAN TO HELP WITH OUR NEW PROJECTS.
SO PLEASE CONTACT US AS SOON AS POSSIBLE!!!
TAMPA RAYZ '08
TRANS LATORS
NEW
BURIED MANGA RAWS
MANGA RAWS
MANGA RAWS
MANGA RAWS

OMFGG scans

visit us at
www.omfggscans.com
or mail us at omfggscans@gmail.com
or come talk to us at #omfgg channel

神太刀女

KANDACHIME

四

原作／鳥我井徹

タスクオーナ

MFコミックス
アライブシリーズ

MFコミックス
alive
SERIES

神太刀女

【かんだちめ】

四

原作／鳥我井徹

タスクオーナ

MEDIA FACTORY

9784840125628

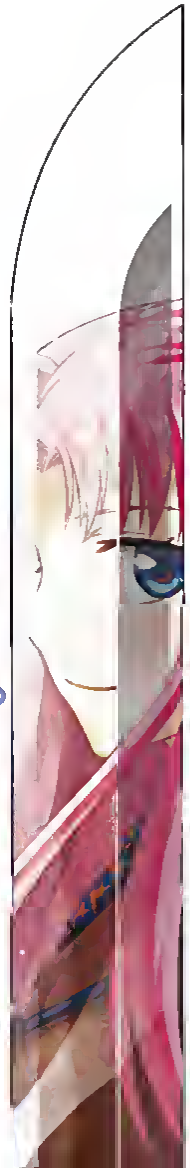
1929979004767

ISBN978-4-8401-2562-8
C9979 ¥476E

定価：本体476円（税別）
雑誌52647 62
メディアファクトリー

神太刀女遣いの琢磨、はがねと鉄色（くろいろ）との戦いは、激しさを増していく。
鉄色を斬ることで活路を開くのか、斬らざることに道を見つけるのか。
二人の出した答えとは――。
琢磨のことを「気に入っちゃった」少女・理呼が登場し、琢磨は彼女のことが気になり始めるが――。
火花散る剣戟アクションに恋模様が華を添える第4巻！

神太刀女

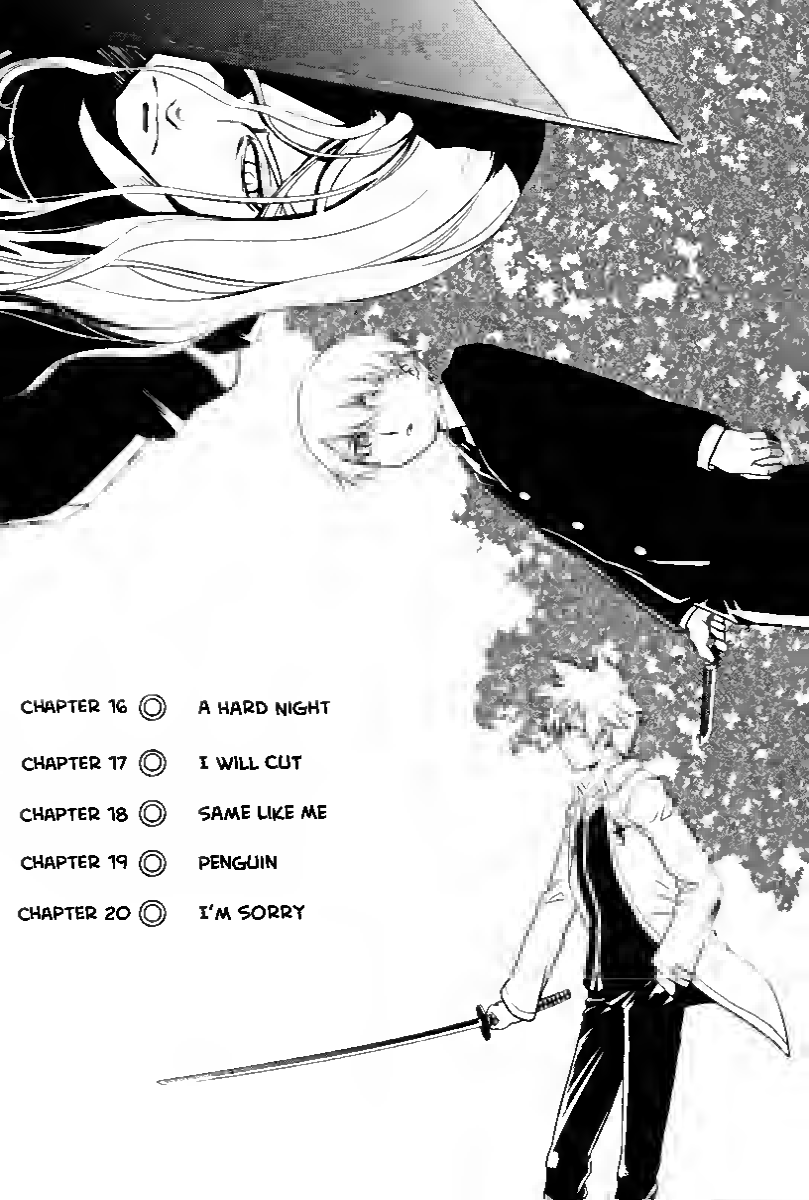


GOOD BYE.
YOU'RE BORING.
ヒャハハ
ギャハハ
ハヒャヒャ
URGH!

CHAPTER 16 A WILD NIGHT

KUROBANE SHIKI!!!
WHAT!? HIM TOO?!

神
KANDACHIME
ガール



CHAPTER 16 ◎ A HARD NIGHT

CHAPTER 17 ◎ I WILL CUT

CHAPTER 18 ◎ SAME LIKE ME

CHAPTER 19 ◎ PENGUIN

CHAPTER 20 ◎ I'M SORRY

OOHH!!
BACK OFF, TAKUMA.

GRAAHH!!
ザ
ザ
ザ
ドン!
!!
UROH!!
グッ

HE'S STRONG!!
ARE YOU OKAY, MUMIYO?!
I CAN'T RUN FROM THIS!!
THERE ARE TWO KUROGANE SHIKI
WE'RE TRAPPED IN BETWEEN!!

EH..?

IT'S OKAY, I WON'T DO ANY-THING.

LET'S HAVE A FAIR FIGHT, ONE-ON-ONE.
TAKUMA-ONIICHAN
♪

EVEN IF IT'S A TRAP
THERE'S NO OTHER WAY BUT TO DO IT!!!

BUT YOU'LL BE ELIMINATED IF YOU RUN
NO... NO MATTER WHAT SITUATION WE'RE IN, WE CAN'T FIGHT BOTH OF THEM AT THE SAME TIME.
ONE-ON-ONE? WHAT DOES HE MEAN?

MUMIYO!!
COME!!
I WILL
FIGHT!!
TAKUMA!!

UNDER-
STOOD!!
WELL
THEN
I WILL
CUT
YOU
ANY ONE
OF YOU
WILL DO

ヒュッ
クレッ
.....
IT'S OKAY
YAE-GASA
KILL HIM.
GOOO!!!

TIME TO CUT!!!!! HAARRRGGH!
YUNAME
I MUSN'T TAKE HIM DIRECTLY FROM THE FRONT
HAAAAH
DODGE!
I WILL MAKE YOU SHOW ME.
THE SECOND FANG.

URGH!!

I-I DODGED IT
OH... OH...
SO YOU EVAD-ED....
THAT HAND...!!
SO CHIDORI HAD INDEED SLICED OFF THE KUROGANE SHIKI'S THUMB
SO THAT'S WHY THE BANDAGE IS THERE!
IF I CUT TH...T,
HE WON'T BE ABLE TO HOLD THE SWORD AGAIN!!

LET'S DO THIS!!

HYAAHAHAH

HYAAHAH
THE OPPONENTS ARE ZOUSHIKI
IT'S OKAY, WE CAN CUT THESE SWORDS,

NUUAHH!!
COME!!

WHAT THE?!
I CAN'T SEE THE SWORD?!
ARGH!

WHAT'S WRONG MISSY?
THIS IS IT CAN'T BE...
スタッ
UGH...
COME ON, CUT ME.
LOOK, I'M WIDE OPEN.
ガ
ッ

SIGH
JUST AS I THOUGHT
THEY KNOW THAT I CAN'T CUT HUMANS
HEY
HAH
AH...
HE HE HE
THEY WANT TO FIGHT WITH-OUT USING SWORDS?!
SIMPLY HITTING IS BORING. I WANT TO CUT

KA-
KANDACHI
ビクン

FOR A JATOU TO DO SUCH IMPUDENT THINGS !!
GURGH!!
WE'LL DO THIS WITHOUT CHANGING INTO BLADE FORM
I'LL BREAK ALL YOUR LIMBS INTO PIECES!!
HAN DACHI ME
EHH?
IT'S HAN DACHI ME

THEY ARE ALL JUST BEING MANIPULATED
THAT'S WHY, YOU MUSNT HURT THEIR BODIES!

.....
BUT... WITH THESE MANY OF THEM..

YOU CAN'T!!

ICHI
WAIT

HAGA-NE

PLEASE

I WON'T LET EVEN A FINGER OF YOU GUYS TOUCH HAGANE-SAMA!
YOU JERKS!
...FINE, I WON'T
DON'T MAKE US LAUGH!
SO YOU JUST WANT TO PROTECT HER?
HEHAHA-HAHA WHAT WAS THAT?
KANDACHI MEE!!

GAAAHHH!!
UGH.

HE CAN LAST LONGER THAN I THOUGHT, BUT
UN..GU URGH
I-I'M TOO SLOW.
F-FASTER...
STRONGER!!

I KNOW THIS!!
THIS FIGHTING STANCE !!

!!
NONAME

!!
URGH!!
ブッ
WHA..

THAT HAND...
WH... WHAT IS WITH...
AH...
BLOOD...
THE BLOOD IS...
THE BLOOD IS FLOWING OUT AGAIN!!!
!!

ギロッ
AH!
PAH!!
UWAAAAAA!!

RAAAWRR!!
URGH!
I CAN'T DODGE IT
HE'S FAST!!
GRAAARGH!

AH...

USE YOUR HAND!!
SLICE IT!!
SO, IT'S FINALLY OVER, HUH...

HWOOOO!!!

AHH
AH
MY HANDS

カ
カ
カ
カ
HA!!
UH...
HAA...
HAA

!!
!!
HE'S THIS CLOSE?!
AAH...

WELL, WELL... IT HAS BECOME LIKE THIS, HUH...
WHA?!

ビシャッ

ズ…

ビク…
ビクビク…

.....
YOU...
KILLED YOUR OWN COMRADE..
THAT IS INCOR-RECT
I'M MERELY DISCARD-ING HIM.
DISCARD-ING?!
!?

IT..
IT CRUM-BLED ?
ISN'T HE... A HUMAN?!
WHAT ?!
WHAT DID YOU DO TO OTOWA-SAN?!
AAH...
IT'S TOO BAD, JUST WHEN WE'VE TRAPPED OTOWA HAGANE TOO—
SHE'S PLAYING WITH ZOUSHIKI IN HER HOUSE RIGHT NOW
YOU WERE SUPPOSED TO HAVE BEEN KILLED BY YAEGASA BY NOW THOUGH.

MAYBE... SHE HAS BEEN KILLED BY NOW?
!!
OH RIGHT, I'VE TOLD THE ZOU-SHIKI THAT SHE "CAN'T CUT A HUMAN"
URGH...
OTOWA-SAN!!
ZUSHI TAKUMA HUH..
WHAT SHOULD I DO NEXT...

OTOWA -SAN!!
AH, TAKUMA-SAN!!
ARE ...
ARE YOU OKAY ?
YES...

I'M GLAD YOU'RE OKAY...
WELL, IT HAS BEEN A HARD NIGHT...
TAKUMA... IS THAT... A SPURT OF BLOOD?
EXCU-SE ME
ビクッ
スッ
DID YOU CUT THEM...?
THIS IS...
RUST?

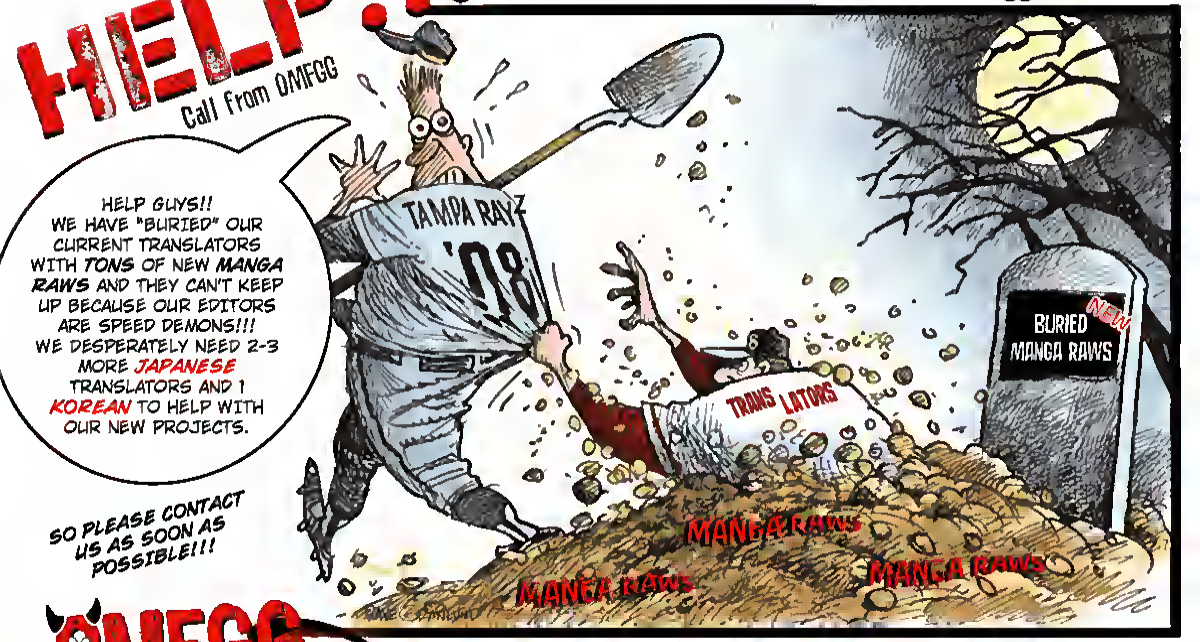
YES.
.....
...I
DIDN'T.

Merry Christmas
Greetings from
OMFGG team
ItzRayz
Claudia
ImaTurdel
FMG
Vavoysh
Nantalith
Wilson
TWave
Josephine
TeaParty
OMFGG scans
www.omfggscans.com

www.omfggscans.com

HELP!!!

Call From OMFGG


HELP GUYS!! WE HAVE "BURIED" OUR CURRENT TRANSLATORS WITH TONS OF NEW MANGA RAWS AND THEY CAN'T KEEP UP BECAUSE OUR EDITORS ARE SPEED DEMONS!!! WE DESPERATELY NEED 2-3 MORE JAPANESE TRANSLATORS AND 1 KOREAN TO HELP WITH OUR NEW PROJECTS.
SO PLEASE CONTACT US AS SOON AS POSSIBLE!!!
TAMPA RAYZ '08
TRANS LATORS
NEW
BURIED MANGA RAWS
MANGA RAWS
MANGA RAWS
MANGA RAWS

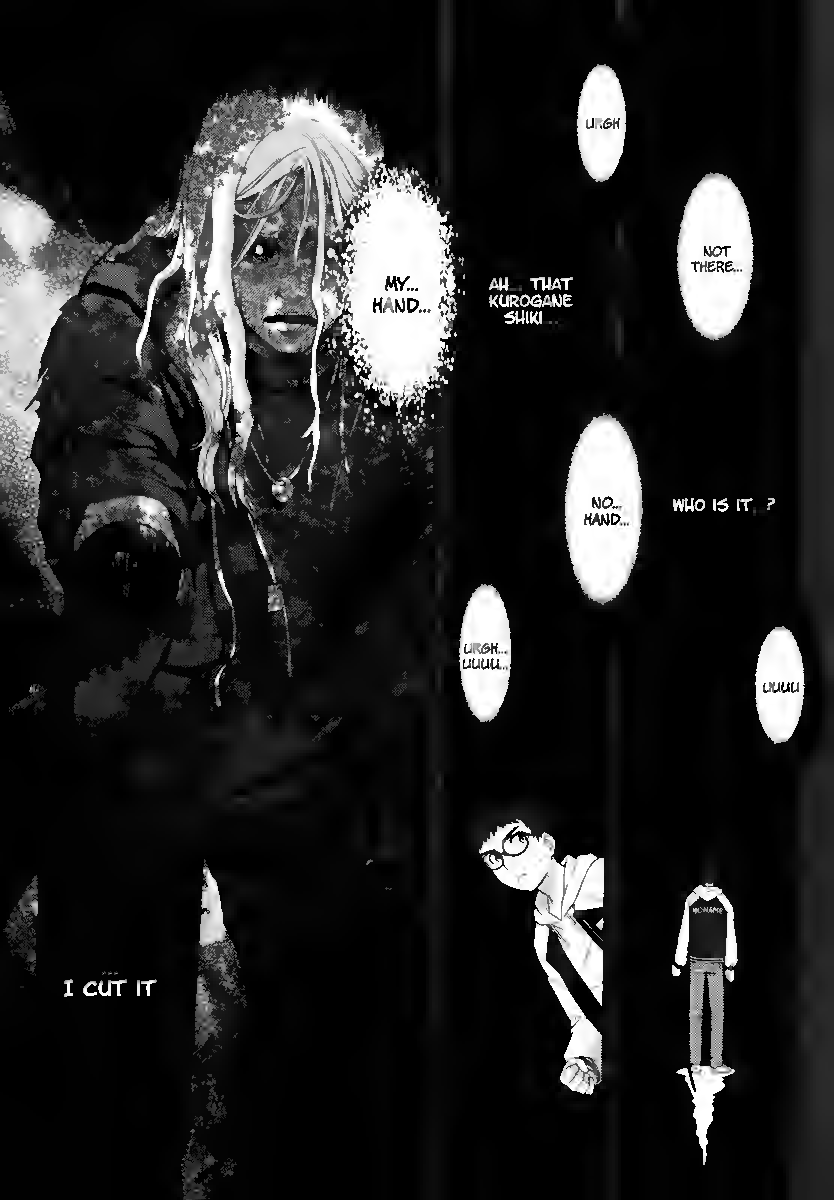
OMFGG scans

visit us at
www.omfggscans.com
or mail us at omfggscans@gmail.com
or come talk to us at #omfgg channel

OMFGG scans
PRESENTS

KANDACHiME

Scanner: Claudia
Translator: JkenVth_
Proofreader: Wilson
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel


I CUT IT
MY... HAND...
UHGH
NOT THERE...
AH... THAT KUROGANE SHIKI...
NO... HAND...
WHO IS IT ?
UHGH... UUUUU...
UUUUU
KOHAKU

UWAAA!!

.....
IT'S JUST A DREAM
IT'S BEEN A WEEK SINCE THEN
AND I'VE BEEN SEEING THE SAME DREAM EVERY NIGHT
?"
I HAVE TO GO..
TO PRACTICE

WE WOULD LIKE TO HAVE A PRACTICE HOLIDAY FOR TODAY AS WELL
I'M TRULY SORRY...
EH.
PLEASE TELL ME THE TRUE REASON.
ICHI-SAN,
THAT'S BECAUSE, HAGANE-SAMA'S CONDITION HASN'T YET...
WHY..?
SAID THAT IT'S NOT NECESSARY TO PRACTICE TOGETHER ANYMORE
HAGANE SAMA,

TAKUMA...
THAT'S THE REASON, RIGHT?
IT'S BECAUSE I'VE CUT
THERE'S NO NEED TO BE SORRY.
TAKUMA WAS CHALLENGED BY A KUROGANE SHIKI YOU FOUGHT AND WON THE BATTLE
IS THAT SO..
YOU SHOULD BE FEELING PROUD DON'T YOU THINK SO?
YES,
BESIDES
IF THE USER WORRIES ABOUT "CUTTING" WHAT SHOULD THE SWORD DO THEN?

!?
ハロア
……
WHA…?
WHAT'RE YOU DOING ALL OF A SUDDEN…?!
YOU'RE A MAN, RIGHT?!
STAND UP STRAIGHT !!!
EH..
ポカン
ぷいっ
IT'S UNUSUAL, ISN'T IT?
CHIDORI ONLY DOES THINGS LIKE THAT WHEN SHE'S WORRIED ABOUT SOMEONE
WORRY? WHICH PART OF THAT SHOWS IT?!
ズーン
ズーン
ズーン

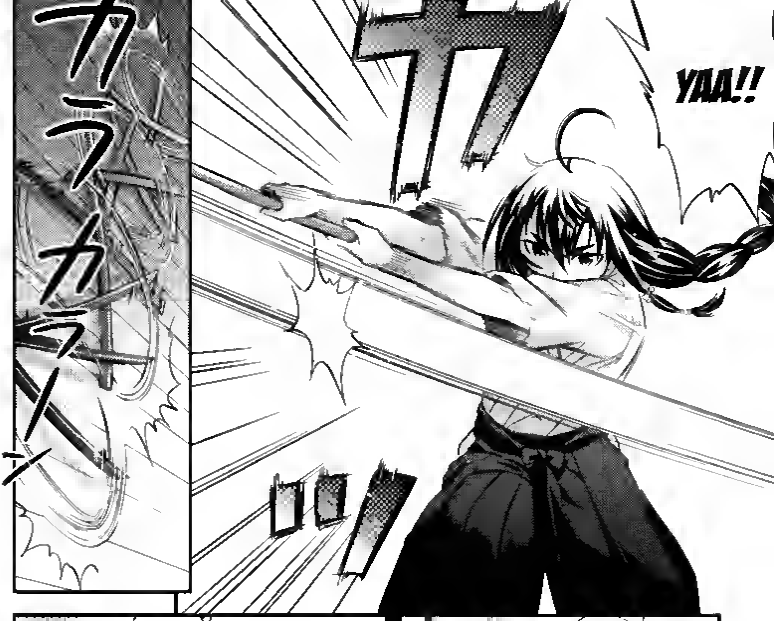
SOMETIMES, IT IS NECESSARY TO PUT SOME DISTANCE
BETWEEN DIFFERENT INDIVIDUALS
にっこり
……
I UNDERSTAND
SO PLEASE GIVE HER SOME TIME...

I WILL NEVER CUT.
THAT'S WHAT I'VE DECIDED.

HOW ABOUT GIVING YOUR FIGHTING STYLE A THINK FOR A CHANGE?
I'VE BEEN THINKING AND THINKING, BUT...
IF THERE'S JUST... IF THERE'S JUST A WAY
A WAY WHERE I CAN WIN WITHOUT HAVING TO CUT...

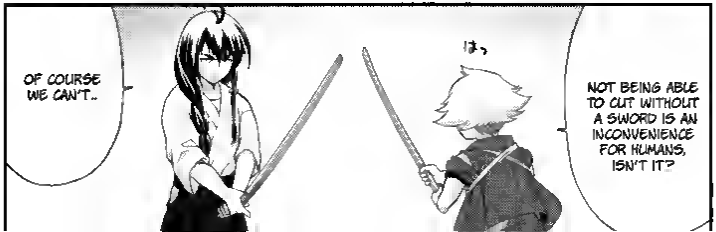
BUT...
THE WAY I AM NOW CAN NEVER WIN.

IT'S NO USE...
JUST THINKING INSIDE MY HEAD LIKE THIS...
I'M GOING TO MOVE MY BODY!
HAGANE-SAMA..
TAKUMA LEFT...
IS THAT SO...
HOW'S YOUR CONDITION?
.....
ALRIGHT!
CHIDORI WILL BE YOUR OPPONENT FOR THE WHOLE DAY TODAY!
CHIDORI...
TAK!!
NOT YET, NOT YET.


YAA!!
カラカラ

I'M POOR AT HOLDING THINGS WELL. THAT'S BECAUSE I, MYSELF, AM A SWORD.
AND I CAN CUT WITH MY BARE HANDS.
I.. I'M SORRY

AH.. I'M SORRY
YOU DROPPED IT AGAIN..


はっ
NOT BEING ABLE TO CUT WITHOUT A SWORD IS AN INCONVENIENCE FOR HUMANS, ISN'T IT?
OF COURSE WE CAN'T..

HAGANE-SAMA, WHAT'S WRONG?
CAN'T CUT WITHOUT A SWORD..
!!
CHIDORI.
I..
WHY I CAN'T CUT A HUMAN..
I'VE REMEMBERED..

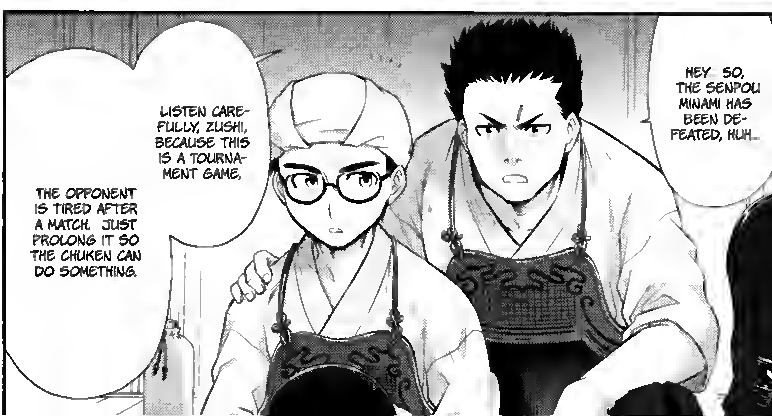
ZUSHI KUN
ARE YOU READY?
図師
富田
BECAUSE IT'S A FIGHTING GROUP ACCORDING TO SCHOOL YEAR, THE FIRST YEAR IS GOING TO START YOU KNOW
YOU'RE NEXT, RIGHT?
……
I KNOW THAT...

WHAT I DON'T UNDERSTAND IS WHY I'M HERE RIGHT NOW...
ABOUT ONE HOUR AGO.
THERE'S NOTHING I COULD DO...
I'M HATED BY OTOWA-SAN.
HUH?
.....
AAH!
HE CAME BACK!!
IT'S ZUSHI!
ZUSHI!!!
ダダダダダ
I-I'VE ALWAYS BELIEVED IN YOU!!
GUWAH!

CA-CAPTAIN...?
YOU'RE CERTAINLY JUST IN TIME!!
OKAY, LET'S GO!!
DON'T WORRY ABOUT IT!!
WHERE? GO...
OKAY, WE'RE OFF!!
THAT'S NOT ANSWERING MY QUESTION!!
THE PROTECTOR, THE LIFE JACKET AND THE BAMBOO SWORD HAVE ALL BEEN PREPARED
THEY'RE TOO FORCEFUL, AREN'T THEY?
WELL, I WAS SCARED TOO WHEN MUMIYO CAME THOUGH.
SORRY, TAKKUN

IF HE WANTS TO DO A PRACTICE MATCH, HE SHOULD HAVE JUST SAID SO IN THE FIRST PLACE..
TAKKUN.
BUT CAPTAIN SADA IS SO CARELESS, ISN'T HE?
AH... I'M NOT BLAMING YOU.
I'M ALWAYS SKIPPING ANYWAY, SO IT'S NOT A BIG DEAL.
HM?
THREE GUYS SUDDENLY SAID THAT THEY COULDN'T COME...
ACTUALLY SHE'S THE ONE WHO RECRUITED TANUMA
YOU DO REALIZE I'LL JUST BE LOSING, RIGHT?
.....
DO YOUR BEST... IN THE MATCH
TAKKUN
DO YOUR BEST
THERE'S NO WAY THAT I WILL WIN
EHH? YOU AREN'T ALLOWED TO LOSE
WELL, I'M JUST AN... "INVISIBLE MEMBER" ANYWAY

IPPON!!
MATCH WON!!

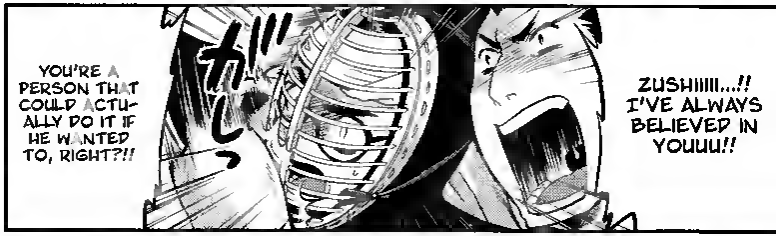

HEY SO, THE SENPOU MINAMI HAS BEEN DEFEATED, HUH...
LISTEN CAREFULLY, ZUSHI, BECAUSE THIS IS A TOURNAMENT GAME.
THE OPPONENT IS TIRED AFTER A MATCH. JUST PROLONG IT SO THE CHUKEN CAN DO SOMETHING.

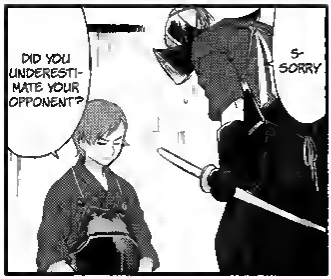
JIBOU OF SOUSHIN GAKUEN, TO THE STAGE!!
UNDER-STOOD
IT SEEMS THE CAPTAIN HAS ALSO NOTICED THAT I'M NOT GOING TO WIN
HE SEEMS WEAK, YET HE DARES TO COME UP AND FACE ME...
ONE-POINT-MATCH, START!!

YAAAA!!
TAKKUN... LOOKS SO CALM.
AAAH ...
RYAA RYAA
OOO OHH ...
MIEEEEEEEEE!!
AN OPENING!

DOU
EH?
アアッ
EEEE EH...?
...AH!
O-OOH, IPPON!!

MATCH WON!!
THAT'S THE END!!


YOU'RE A PERSON THAT COULD ACTUALLY DO IT IF HE WANTED TO, RIGHT?!!
ZUSHIIIII...!! I'VE ALWAYS BELIEVED IN YOUUU!!


DID YOU UNDERESTIMATE YOUR OPPONENT?
S-SORRY

AMAZING..!
TAKKUN

MINAMI IDA HIGH SCHOOL TEAM
JIBOU – SAKAZAKI
CHUUKEN – IZUMIYA
FUKUSHO – YAMAMOTO
TAISHO – KAMIJOU
WELL, JUST YOU LOOK I'LL ELIMINATE ALL THE REST
THAT'S RIGHT IT'S STILL THE SENPOU, ISN'T IT?
WELL WELL, DON'T GET SO ANGRY, TAISHO

MATCH WON!
FUKUSHO – YAMAMOTO
IPPON!
CHUKEN – IZUMIYA
IPPON
JIBOU – SAKAZAKI
I APOLOGIZE FOR OUR INCOMPETENCE.
しーん
YOU GUYS...
HE DID IT...!!
THAT'S AMAZING, ZUSHI!
ZUSHI
HE WAS THE 4TH BEST IN THE WORLD IN JUNIOR HIGH SCHOOL
BE CAREFUL WITH THE NEXT OPPONENT
I'VE NEVER IMAGINED I'D GO TO THE STAGE TO FACE A JIBOU OPPONENT..

THAT'S STRANGE
THERE IS... SOMETHING MISSING?
.....
YES.
I'VE WON
BUT WHAT'S THIS FEELING?
SOMETHING'S DIFFERENT...
CRAP, MY HEAD IS FUZZY
BEGIN!!
DO!
KOTE

HE JUMPS DIRECTLY INTO HIS FOREARM?!
BUT, SO SLOW...
I CAN SEE IT.

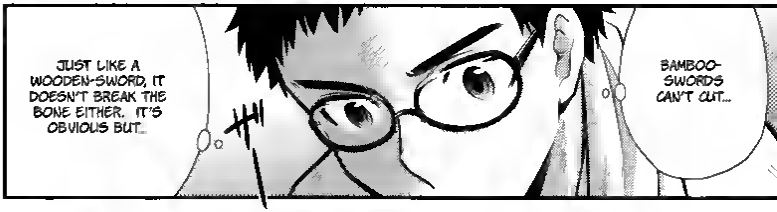
?!
上
GOOD, I'VE CUT IT!"
EH?

I SEE, WHEN I HIT THE OPPONENT'S BAMBOO-SWORD...
CHEEE!!
TSUKI!!!
THAT'S IT!!
TSUKI!
AH...
HO...

AH...
I SEE
TA... ZUSHI-KUN ARE YOU OKAY?
YEAH
YOU'VE DONE WELL, ZUSHI!
FROM NOW ON, LET'S RECOVER!!
YOU'RE SO COOL!!
AS EXPECTED, KAMIJO-SAMA!!
きゃあああ

EXCUSE ME
I'D LIKE TO WASH MY FACE
EH, ZUSHI...
OH!
OKAY, THOSE GO FOR IT
SO THIS IS
KENDO...

ガアアアア


JUST LIKE A WOODEN-SWORD, IT DOESN'T BREAK THE BONE EITHER. IT'S OBVIOUS BUT...
BAMBOO-SWORDS CAN'T CUT...

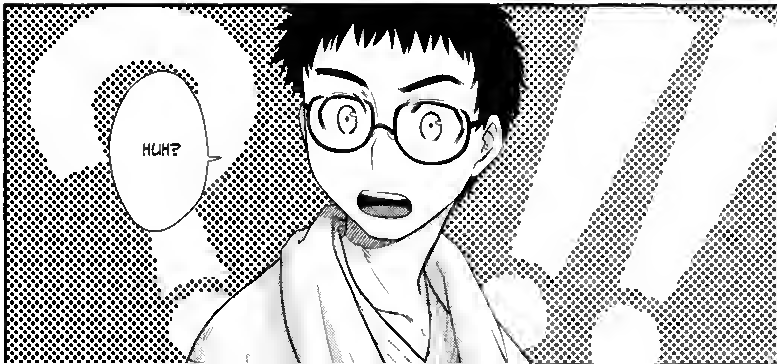
I..
IT'S DIFFERENT FROM THE KENDO THAT EVERY BODY DOES

I'VE CUT...

I CUT OFF HIS HAND

I'VE CUT IT...
HELLO!
ストン
!?
MY NAME IS TENTOU JIRIKO!

I'M INTERESTED IN YOU!


HUH?

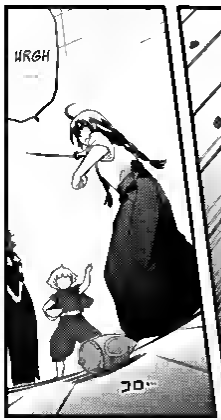
Chapter 18 Same like Me
RICO
Happy Valentine Day
RICO

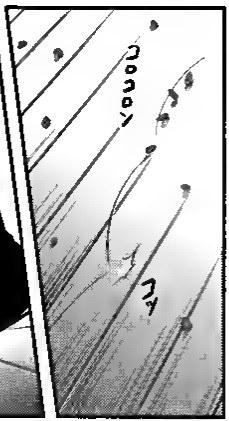
AH—

OTOWA-SAN
I DON'T REALLY FEEL LIKE MEETING HER, BUT
IT'S ALRIGHT IF I DON'T GO TO OTOWA-SAN'S HOUSE AGAIN, THOUGH
HABITS DIE HARD, DON'T THEY
I CAME HERE AGAIN
CRAP
SHOULD I GO THERE TODAY?

YAAHH!!

IF I STRIKE AFTER I SEE THROUGH THE MOVES, I'M ALWAYS TOO LATE


URGH



IF YOU CAN'T PREDICT THE MOVE AND FORESEE IT,
YOU WON'T BE ABLE TO STRIKE THE NUT
HERE COMES THE NEXT ONE!
YAH!!

IS IT POSSIBLE FOR ME TO PRACTICE HERE?
ARE THERE EVEN PEOPLE AROUND HERE?
I WONDER IF THERE AREN'T AS MANY PEOPLE HERE AT NIGHT
IT'S QUITE A BIG GARDEN, ISN'T IT?
HM ?

IS IT FROM THE HILL OVER THERE?
A SONG ?
ガサ
ガサ
ガサ

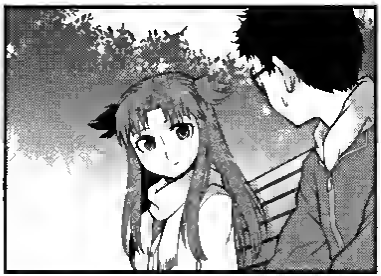
She did we take life easy
As the grass grows on the weirs

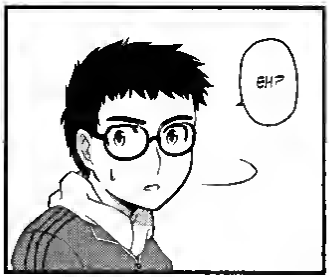
「Down By The Salley Gardens」作詞 W B Yeats

TEN-TOKUJI-SAN
TE...
DO YOU REMEMBER ME?
THEN, WHAT'S MY NAME?
ERR
ERR YES
WROOONNGG!!
ビグッ
EH?!
KO
RI
I- I'M SORRY
DO YOU THINK I COULD JUST SUDDENLY CALL A GIRL THAT I'VE JUST KNOWN A WHILE AGO BY HER FIRST NAME!?
GEEZ, HAVE YOU FORGOTTEN ALREADY?
I'VE TOLD YOU TO CALL ME BY MY FIRST NAME BECAUSE MY SURNAME IS TOO EXAGGERATED, HAVEN'T I?
Sigh— Poor me
EH
OK THEN LET'S PRACTICE!
OKAY, TRY TO CALL ME
KO-SAN...
RI
I... I'M SORRY
WHAT'S KO-SAN?!
GEEZ!!

DID YOU RUN HERE, OR WAS IT JUST FOR A JOG?
YEAH, YOU COULD SAY SO
OH RIGHT, YOU'RE TRAINING YOURSELF!
THAT'S WHY YOU'RE SO STRONG IN KENDO
EH?
AH, NO...
IT'S NOT LIKE THAT
I DON'T WANT TO BE STRONG IN KENDO ONLY IT'S...
SOMETHING THAT'S SIMILAR TO IT
NO,
OR IS IT ACTUALLY NOT SIMILAR?
.....
SORRY
I DON'T REALLY UNDERSTAND IT EITHER...
AND...?

EVEN IF YOU WON IN THE MATCH, YOU'LL PUT ON THAT FACE TOO?




EH?

THE CLUB ACTIVITIES ARE FUN AND I LIKE TO SING WITH OTHERS AS WELL
BUT THE TRUTH IS,

I ENTERED A CHORUS CLUB
AH, I SEE
THAT'S WHY YOU CAN SING A SONG LIKE THAT...

I WANT TO SING ALONE
THAT'S WHY THERE ARE TIMES WHEN I FEEL A BIT LONELY
AND I THOUGHT, IT'S DIFFERENT FROM THE OTHERS, ISN'T IT?
I WATCHED TAKUMA'S MATCH
AND I THOUGHT,
AAH... THIS PERSON IS PROBABLY THE SAME AS ME!
I THINK I CAN UN-DERSTAND YOU
THAT

THAT'S WHY I BECAME INTERESTED IN YOU.
IS IT SATOU?!
MUMIYO!
TAKUMA!
I'VE FELT ITS WEAK PRESENCE SINCE A WHILE AGO.
BUT I CAN'T FEEL IT AGAIN NOW..
IT'S PROBABLY GONE BUT... I THOUGHT I SHOULD LET YOU KNOW.
I SEE... I UNDERSTAND.

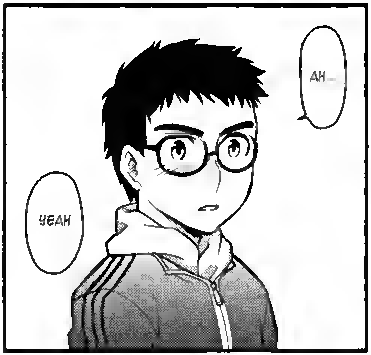
TA TAKU-MA-KUN
AH I'M SORRY
SEE YOU LATER MUMIYO
OKAY
EH?!
YOU...
YOU'RE WROONG-!
TH THAT'S NOT WHAT I MEANT!
AT THIS TIME, SHOULDN'T YOU INTRO-DUCE HER TO ME! SHE'S YOUR FRIEND, ISN'T SHE?
AH YOU FOOL
TAKUMA AND I AREN'T FRIENDS
ERR... SHE'S CALLED MUMIYO,
M-MY RELATIVE
RELA-TIVE?
WHAT'S RELA-TIVE?
PLEASE JUST BE SILENT

I'M TEN-TOKUJI RIKO, NICE TO MEET YOU, MU-CHAN.
MU-CHAN?!
I- I'M SORRY
SHE HAS CHANGED A BIT
.....
A- AN!
SORRY
SHE'S REALLY SHY TO A STRANG-ERS
I SEE
I'M SORRY FOR BEING OVERLY FRIENDLY.
YOU DON'T HAVE TO APOLO-GIZE...
I'M THE ONE WHO IS SORRY RIKO.
AH! DID YOU HEAR MU-CHAN CALLING ME RIKO, TAKUMA-KUN?
EH?!
DIDN'T YOU?!
ERR NO
あぁ

HEY, DO YOU GUYS COME TO THE GARDEN OFTEN?

WELL THEN, I HAVE TO GO
GOTTA GO TO SCHOOL

I SEE,
N-NO, THIS IS MY FIRST TIME


AH...
YEAH

OH, RIGHT

I'LL BE PRACTICING AT THE SAME SPOT TO-MORROW TOO,
GIRL
IT'LL BE NICE IF WE COULD MEET AGAIN!

MU-CHAN, MU-CHAN
ERM
AH, WHAT IS IT?
IT'S A SECRET!
MU-CHAN
EH
YOU SEE,
SAY, MU-CHAN
DO YOU LIKE TAKUMA?
.....
I BELONG SOLELY TO TAKUMA

WOW,
YOU SAID IT SO CLEARLY
MW-CHAN, YOU'RE SUCH AN INTER-ESTING PERSON
I'VE ALSO BECOME INTERESTED IN MW-CHAN,
BUT
OKAY THEN, SEE YOU LATER
I'M NOT GOING TO LOSE.
WHAT DID SHE SAY?
SHE SAID, "I'M NOT GOING TO LOSE!"
HUH?

OMFGG scans
PRESENTS

KANDACHiME

Scanner: Claudia
Translator: JkenVth_
Proofreader: Wilson
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel

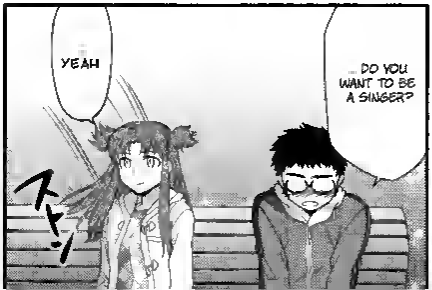
CHAPTER 19 - PENGUIN

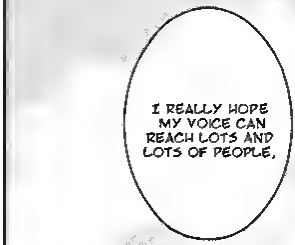
ONE WEEK LATER
110キ
110キ
110キ
HEH HEH HEH!
THANK YOU SO MUCH FOR LISTENING!
110キ
110キ

DO YOU KNOW WHY I LIKE TO SING?
HUH?
クル!!
ER...
WELL...
BECAUSE THERE ARE SONGS SO YOU LIKE TO SING THEM-
AM I RIGHT?
AH HAHA-HAHAHA!!
THAT'S WHAT A MOUNTAIN CLIMBER SAYS!
I'M TRYING REALLY HARD TO THINK OF AN ANSWER HERE!
AND I GOT LAUGHED AT
ガーン
BECAUSE IT MAKES ME HAPPY,
IT FEELS WONDERFUL,
IT MAKES ME JOYFUL INSIDE,
AND I CAN EXPRESS MY EMOTIONS AND SEND THEM DIRECTLY TO THOSE LISTENING TO ME

THAT'S JUST A DREAM, YOU KNOW

FOR NOW,
I'M ONLY SING-ING FOR THE GUY THAT JOGS HERE EVERY MORNING!


YEAH
... DO YOU WANT TO BE A SINGER?
ストン


I REALLY HOPE MY VOICE CAN REACH LOTS AND LOTS OF PEOPLE.

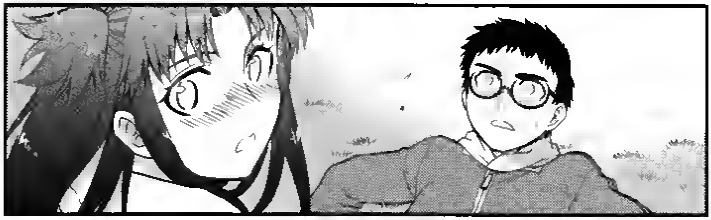
I WANT TO LET ALL OF JAPAN, NO, THE ENTIRE WORLD TO HEAR IT!

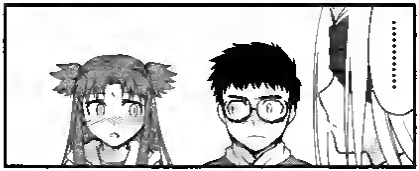
THE COMPETITION IN THIS WORLD IS REALLY TOUGH, AND THERE ARE LOTS OF PEOPLE WHO ARE BETTER THAN ME
BUT I DON'T KNOW IF I CAN REACH MY GOAL...
NO, YOU'LL DEFINITELY SUCCEED!
EVERYONE SAYS THAT MY GOAL IS JUST A DAY-DREAM...
DO YOU MEAN IT?!
IS THAT TRUE?!
ER, YEAH...
HUH?
EVEN THOUGH I'M NOT FAMILIAR WITH THE ART OF SINGING, BUT LISTENING TO YOU SING REALLY MAKES ME HAPPY...

THANK YOU, TAKUMA-KUN.
SO CLOSE!!
IT'S
IT'S NOTHING.
71
42

HUH?
かぁぁぁ
JUST NOW!
EH...
GAAAAAH?!
AH...
ゴッ!!
ズルッ
TA-TAKU-MA-KUN!!
OUCH!

DID SOMETHING HAPPEN HERE?



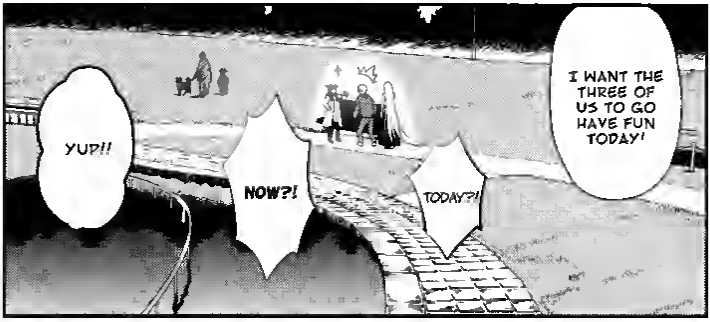

.....

YOUR REACTION IS PRETTY STRANGE TOO
IS THAT SO?

I'VE GOT A PRESENT FOR YOU GUYS
AH THAT'S RIGHT
ゴソ
ゴソ

I, I'M NOT SLEEPING HERE...
WHY ARE YOU SLEEPING HERE?
NOTHING, NOTHING HAPPENED MU-CHAN
かあっ
がば

THREE TICKETS?
YEP, TO THE AQUARIUM
HERE!!

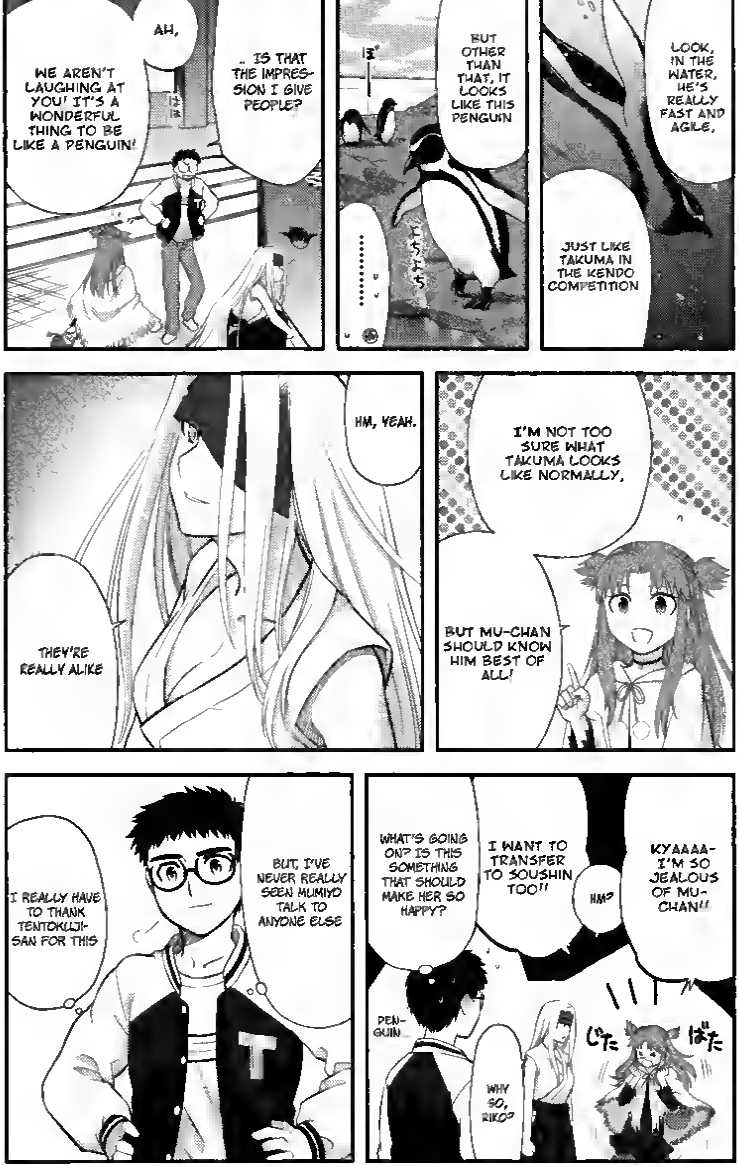

I WANT THE THREE OF US TO GO HAVE FUN TODAY!
TODAY?!
NOW?!
YUP!!

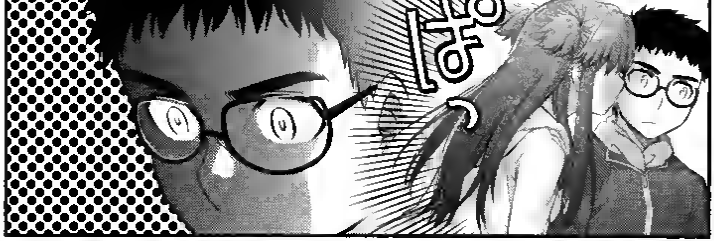
NONAME
EH? YOU ARRIVED FIRST...
OI! TAKUMA-KUN! MU-CHAN!
AH!
I GOT HERE THIRTY MINUTES EARLY
AH AH SO COLD
WHAT?! THAT EARLY?
DIDN'T WE SET A TIME TO MEET UP?
WHY?
SORRY!
IT'S BECAUSE I CAN'T WAIT TO START!
IS IT THE FIRST TIME COMING HERE FOR MU-CHAN?
YEAH
REALLY? YOU'RE GOING TO HAVE SO MUCH FUN TODAY!

COME ON!
ぎゅっ
W-WAIT A MINUTE, TENTOKUJI-SAN...
WHY DID SHE GRAB MY HAND...
CALL ME RIKO!
.....
ボボー

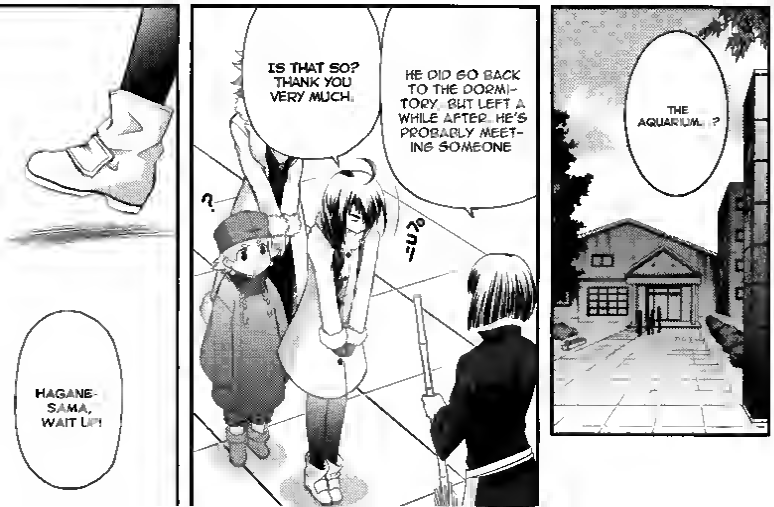
LOOK AT ALL THOSE PENGUINS!
AH!
ONLY TWO TYPES OF PENGUINS LIVING IN THIS AQUARIUM
THERE ARE ONLY TWO TYPES OF PENGUIN THAT LIVE IN THE SOUTH POLE.
YES! WE'RE SO LUCKY!
WELCOME TO THE BITORI AQUARIUM'S PENGUIN STORY!
THE SHOW'S ABOUT TO BEGIN
LOOK GUYS, LOOK!!
NONAME
WE SHALL LET THE PENGUINS OUT NOW
PAY ATTENTION NOW! WHICH PENGUIN WOULD GRAB THE BALL WITH THE FISH FIRST?
HERE WE GO!
AH- ONCE AGAIN, KURO-CHAN WITH THE RED MARKER IS OUR WINNER
PENGUINS LOOK VERY CLUMSY ON LAND, BUT ONCE THEY LEAP INTO THE WATER, THEY BECOME AS GRACEFUL AS FAIRIES.

AH, YEAH...
AH, THAT WAS REALLY INTERESTING, WASN'T IT, TAKUMA-KUN?
WE THANK YOU FOR WATCHING
NEXT UP, PLEASE ENJOY
DO YOU LIKE PENGUINS?
じ――…
WHAT ABOUT MU-CHAN?
THEY LOOK A LOT LIKE TAKUMA.
……
I FEEL THE SAME WAY...
AH... NO...
HM...
WHICH PART OF ME LOOKS LIKE THAT?
... HUH? ME?!
I DON'T REALLY SEE...?


AH,
WE AREN'T LAUGHING AT YOU! IT'S A WONDERFUL THING TO BE LIKE A PENGUIN!
.. IS THAT THE IMPRESSION I GIVE PEOPLE?
IT'S
BUT OTHER THAN THAT, IT LOOKS LIKE THIS PENGUIN
LOOK, IN THE WATER, HE'S REALLY FAST AND AGILE,
JUST LIKE TAKUMA IN THE KENDO COMPETITION
HM, YEAH.
THEY'RE REALLY ALIKE
I'M NOT TOO SURE WHAT TAKUMA LOOKS LIKE NORMALLY,
BUT MU-CHAN SHOULD KNOW HIM BEST OF ALL!
I REALLY HAVE TO THANK TENTOKUJI-SAN FOR THIS
BUT, I'VE NEVER REALLY SEEN MUMYO TALK TO ANYONE ELSE
WHAT'S GOING ON? IS THIS SOMETHING THAT SHOULD MAKE HER SO HAPPY?
I WANT TO TRANSFER TO SOUSHIN TOO!!
HM?
KYAAAA- I'M SO JEALOUS OF MU-CHAN!!
PEN-GUIN
WHY SO, RIKO?
じた
ばた


ぱっ

かぁぁぁ〜
AH..
I CAN'T THINK OF THAT STUFF RIGHT NOW
I'LL GET ALL EMBARRASSED AGAIN
どーん
UWAAH! MU-CHAN, LOOK!
THAT'S A HUGE BEETLE
IT'S ALL BLACKISH
YEAH
SO CUTE
YEAH
I REALLY WANT TO BUY ONE
YEAH.


THE AQUARIUM..?
IS THAT SO? THANK YOU VERY MUCH.
HE DID GO BACK TO THE DORMITORY. BUT LEFT A WHILE AFTER. HE'S PROBABLY MEETING SOMEONE
?
?
HAGANE-SAMA, WAIT UP!

DO YOU REALLY NOT LIKE SEEING TAKUMA-SAN?

HIM NOT BEING HERE ISN'T REALLY A BIG DEAL!
BESIDES, HE DOESN'T HAVE TO ALWAYS BE IN THE DORMITORY WAITING FOR ME!
スタ
スタ
スタ

HAGANE-SAMA,
EVER SINCE THAT DAY, TAKUMA SAN HAS BEEN OVER A FEW TIMES.
WHETHER OR NOT YOU WANT TO PRACTICE KENJUTSU WITH HIM,
YOU SHOULD AT LEAST INVITE HIM IN FOR A TALK.

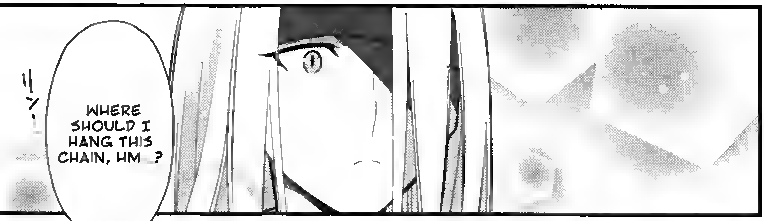
AH, BUT.
THAT'S A GREAT IDEA, THAT WAY, WE CAN MEET UP WITH TAKUMA SAN
AH, THEN LET'S JUST GO AND HAVE SOME FUN AT THE AQUARIUM AS WELL CHIDORI WANTS TO SEE THOSE BIG SQUIDS!
DO YOU UNDERSTAND?
HM...
MEETING UP = GIRL? = DATE?
I'M AFRAID I'LL INTERRUPT THEIR DATE..
ZUSHI-SAN MUST BE MEETING UP WITH SOMEONE THERE..
HM-
AH, IS THAT SO...
THAT'S IMPOSSIBLE!!♡
THAT'S DEFINITELY IMPOSSIBLE.
DON'T WORRY ABOUT IT!

SERIOUS
HM,
I DON'T KNOW WHICH ONE TO PICK
NEITHER OF THESE LOOK TOO GOOD. UHGH.
SOUVE-NIR?
IT'S A PENGUIN!
WHAT ARE YOU LOOK-ING AT? AH...!
MU-CHAN!
IN THE EN-SHE CHOSE NEITHER
THIS IS FINE.
PLEASE, NOT PEN-GUINS AGAIN
DOES MU-CHAN WANT THIS? THEN WE'LL ALL BUY THE SAME ONE!

THIS IS FOR YOU.
USE THIS STRING HERE TO TIE IT UP.

YOU GUYS, WAIT FOR ME A BIT!!

URGH WHAT TO DO
HM
WHAT TO DO

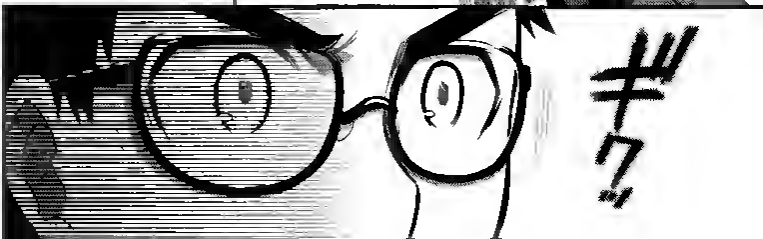

WHERE SHOULD I HANG THIS CHAIN, HM...?

THANK
THANK YOU, RIKO.

LOOK,
THEY MAKE UP A PAIR!
BUT TAKUMA DOESN'T HAVE ONE!

AH AH- I FEEL SO HAPPY!
HM HM.
WAAAH, THE SEA BREEZE OUT HERE IS SO STRONG-
IT'S BECAUSE WE'RE SO CLOSE TO THE SEA.
LET'S COME HERE IN THE SUMMER NEXT TIME

REMEMBER WE'RE COMING HERE AGAIN OKAY?


ギク!!

WELL, IT'S ABOUT TIME TO GO BACK...
WHY IS THERE A KATANA THERE?!
WHY?
IS IT A PRODUCT OF THE SHOP?
OR IS IT JUST COINCIDENCE?
IT CAN'T BE...
?
...
DON'T!
DON'T GRAB IT!!
PLEASE DON'T TOUCH IT!!

GAA AAAA RGH!!
URGH
JA...
UWA AAAH !!
GAARGH!!
JATOU!!

KILL...
KILL...
TAKUMA?!
I'LL KILL YOU!
MUMIYO!!
UNDER-STOOD!!

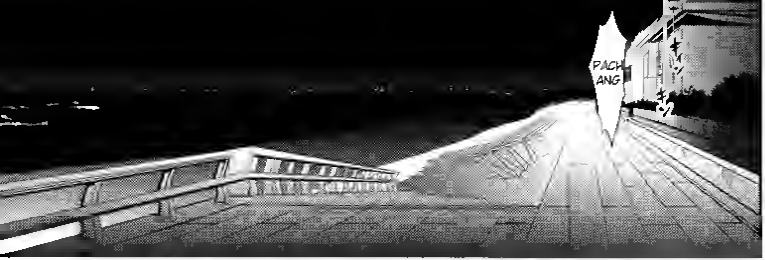
ギャアアア

WHY...? WHO PUT THE JATOU IN SUCH A PLACE?!
EVEN MUMIYO DIDN'T DETECT ANYTHING.. THIS GUY HE'S ONLY JUST BECOME A JATOU
!?
THERE'S MORE?!
KILL
HERE?
KAN-DACHI ...
TA-TAKUMA
HURRY UP AND GET OUT OF HERE!!

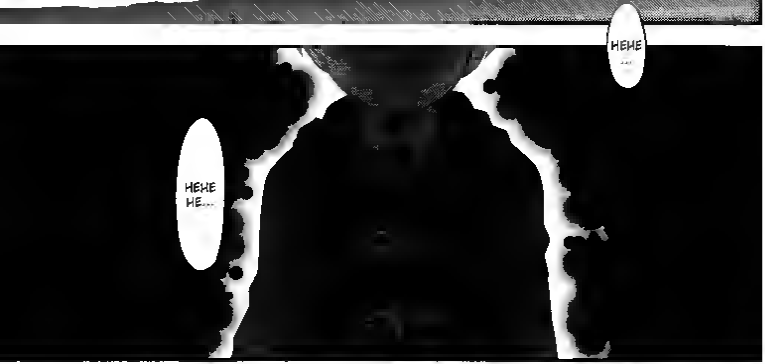
!!
ARRR GGGGG HHH!!
B-BUT
GAAAAH!
RUN!!
HURRY!!
NONAME

HEH!
UREH!
GAH!
I DEFINITELY WON'T LET YOU GET PAST ME.

COME GET ME, JATOU!
GAAAAA AAAHH HHH!!!
HAA AAR GH!!


PACH
ANG

HEHE
...


HEHE
...
HEHE
HE...

TEN..
TENTOKUJI-
SAN!! WHERE
ARE YOU?!

HA.
HA...

HI,
TAKUMA-O-NI-SAN.
TENTOKU-JI-SAN!!
!!
TENTOKU-JI-SAN!!!
TEN...

TA...
TAKU-MA-KUN
JUST STAY THERE AND WATCH!
AH...
LET GO OF HER!!!
YOU...
YOU JUST STAY THERE AND ADMIRE OUR ART
DON'T MOVE!
THE SHOW'S JUST ABOUT TO BEGIN

グイ…
LET HER GO.
NO...

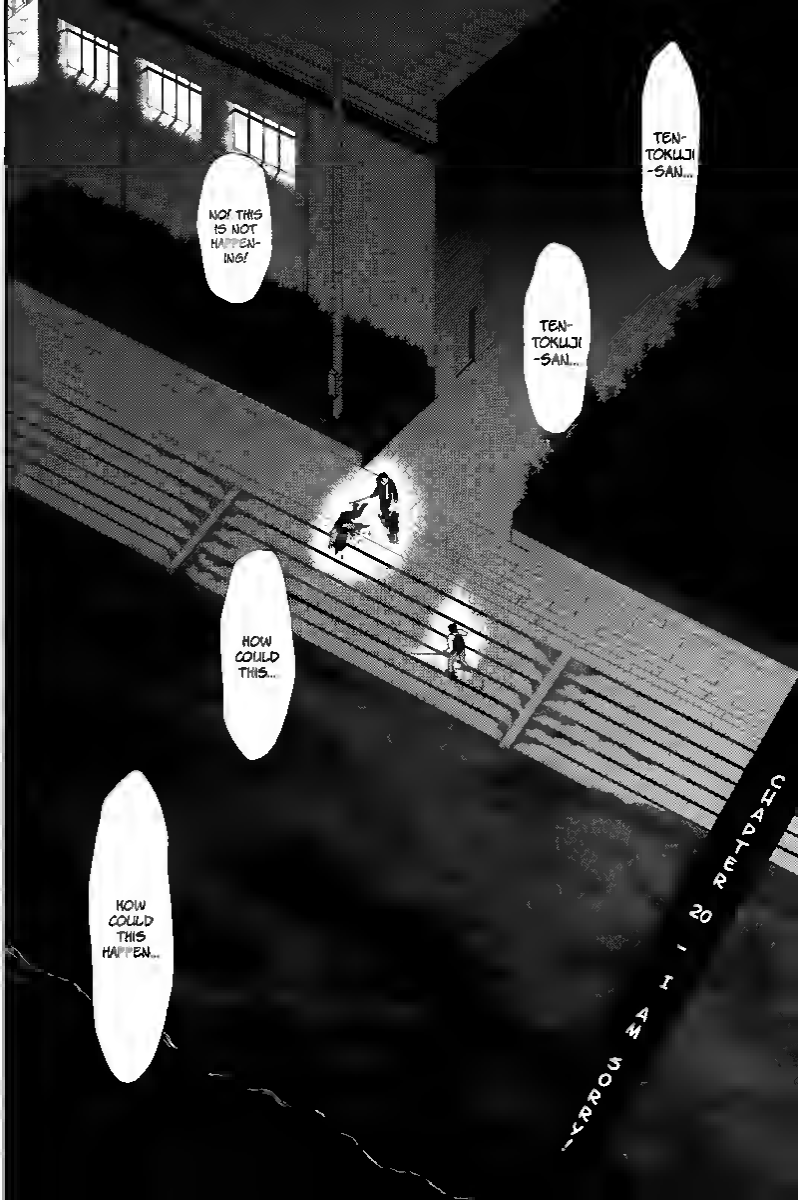
TAKUMA
...
KUN...

I LIKE YOU, YOU KNOW!
SO, WHAT'S YOUR NAME? ZUSHI-SAN?
ERM... THIS...
WHO... ARE YOU?
TENTOKUJI RIKO.
AH, SORRY LET ME SAY IT AGAIN
MY SURNAME SOUNDS SO BORING. I DON'T REALLY LIKE IT.
SO I WOULD LIKE IT IF YOU CALL ME BY MY FIRST NAME...
WHAT ABOUT YOU?
? ? ?
MY NAME IS ZUSHI... TAKUMA.
TAKUMA, IS IT... THAT'S SUCH A COOL NAME!
HOW DO YOU WRITE IT IN KANJI?
I WOULD LIKE TO KNOW MORE ABOUT YOU...

OMFGG scans
PRESENTS

KANDACHiME

Scanner: Claudia
Translator: JkenVth_
Proofreader: Wilson
Editor: ItzRayz
QC: ImATurdel


TEN-TOKUJI -SAN...
NO! THIS IS NOT HAPPEN-ING!
TEN-TOKUJI -SAN...
HOW COULD THIS...
HOW COULD THIS HAPPEN...
-KARROU MAI 20 METAMA

... AH ...
KEH!
JUST BECAUSE I KILLED HIS CRICK, HE'S ALL WEAK AND USELESS...
EVEN I CAN CUT HIM UP RIGHT NOW.
I WOULDN'T BE SO SURE
HEH HEH

HER..
!!
HER HAND IS MOVING
URGH?!
HAA ARG HHH !!!
UWAAH!!
NONAME

……!!
がばっ
ドサッ
KEH!
ドン
HEH HEH HEH. DON'T EVEN THINK ABOUT ESCAPING.
YAAARGH…
HUMP
YOU'RE IN THE WAY.

THAT BODY FEELS PRETTY GOOD,
DOESN'T IT?
ダン
TEN... TOKUJI ...
YAEGAS-UMARU.
-SAN...?

MY PREY...
YOU ARE...
ZUSHI TAKUMA!!
JATOU?!
URRR GGH!!

WHAT'S GOING ON..?
IT'S FUN, ISN'T IT?
AS LONG AS IT'S A KUROGANE SHIKI, WE CAN DO THIS. THROWING AWAY A USED BODY,
AND OBTAINING ANOTHER NEW BODY
GOOD TIMING.
WE HAD A CHANCE
SO WE DECIDED TO BORROW TAKUMA-NII-SAN'S FRIEND'S BODY

THE SCENE WHERE WE KILLED YOUR GIRLFRIEND,
THAT WAS PRETTY DRAMATIC WASN'T IT?
GA GA GA
WHAT.. DID YOU SAY?
YOU MEAN TO SAY, TENTOKUJI, DIED..
GO! YUE-GASU!
BECAUSE OF ME..?
HE.... HE...
I CAN'T DO IT
STOP.. DON'T COME ANY CLOSER....
THERE'S NO WAY I CAN CUT HER..

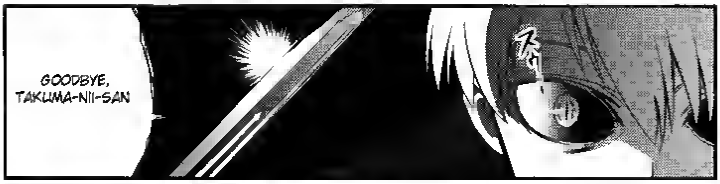
HOW CAN I POSSIBLY CUT HER?!

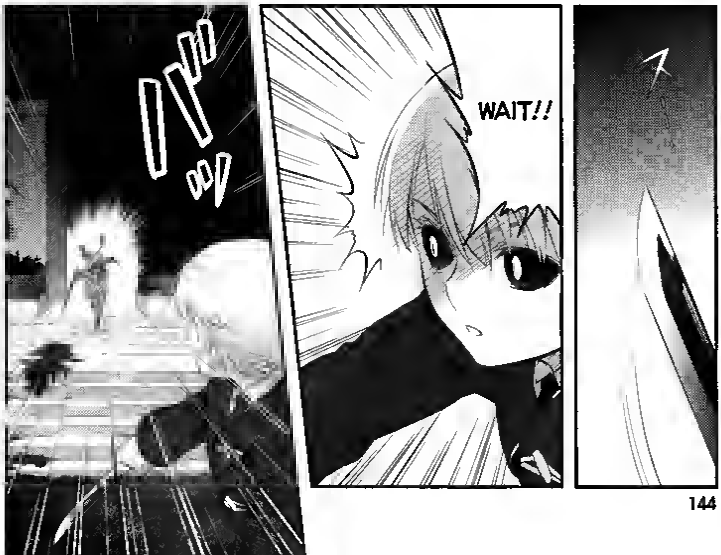
URGH?!
KAN... DA... CHI... ME...
I...
WON'T FORGIVE YOU!!!
I WON'T LET YOU HURT TAKUMA!

KANDA-CHIME!
WON'T FORGIVE US...?
WHAT CAN YOU...
POSSI-BLY DO?
HAVE TO THINK OF A WAY,
TO GET HIM AWAY FROM TAKUMA.
TAKE THIS!

GAH!
DON'T EVEN THINK OF RUNNING!!
HEHE!
SHE LURED HER ENEMY AWAY
AND NOW...
I SEE, TO PROTECT HER MASTER,

ZUSHI TAKUMA IS COMPLETELY DEFENSELESS


GOODBYE, TAKUMA-NII-SAN


WAIT!!

OTOW
HAG NE?!
!!
AH HA!

ARE YOU ALRIGHT, ZUSHI-SAN?!
ZUSHI-SAN!
THAT GUY IS DONE FOR
STAND UP!!
WHY ARE YOU STILL SITTING THERE?
AAH
AAH
ZUSHI-SAN!!
I DIDN'T DO MUCH OTHER THAN...
HAHA!
WHAT DID YOU DO TO ZUSHI-SAN?!

KILL HIS PRECIOUS FRIEND!
HEHE...
HEHE...
HEHE...
!!
SO?
WHAT'S ONEE-CHAN DOING HERE?
YOU AREN'T GOING TO BE OF ANY HELP, RIGHT?
OR IS IT THAT YOU HAVE THE GUTS TO CUT ME NOW?
EVEN IF I DON'T CUT PEOPLE

I'M NOT AFRAID OF ...
KUROGANE SHIKI!

WHAT?
TAKE THIS!!

SUCH ARROGANT WORDS...
THERE'S NO WAY YOU CAN DEFEAT ME!
ギャッ
!!

AND YOU DARE SAY YOU'RE NOT AFRAID OF US?!
HOW IS THIS DIFFERENT FROM BEFORE?!

I CAN'T CUT A KUROGANE SHIKI.

DON'T MAKE ME LAUGH!

URGH!

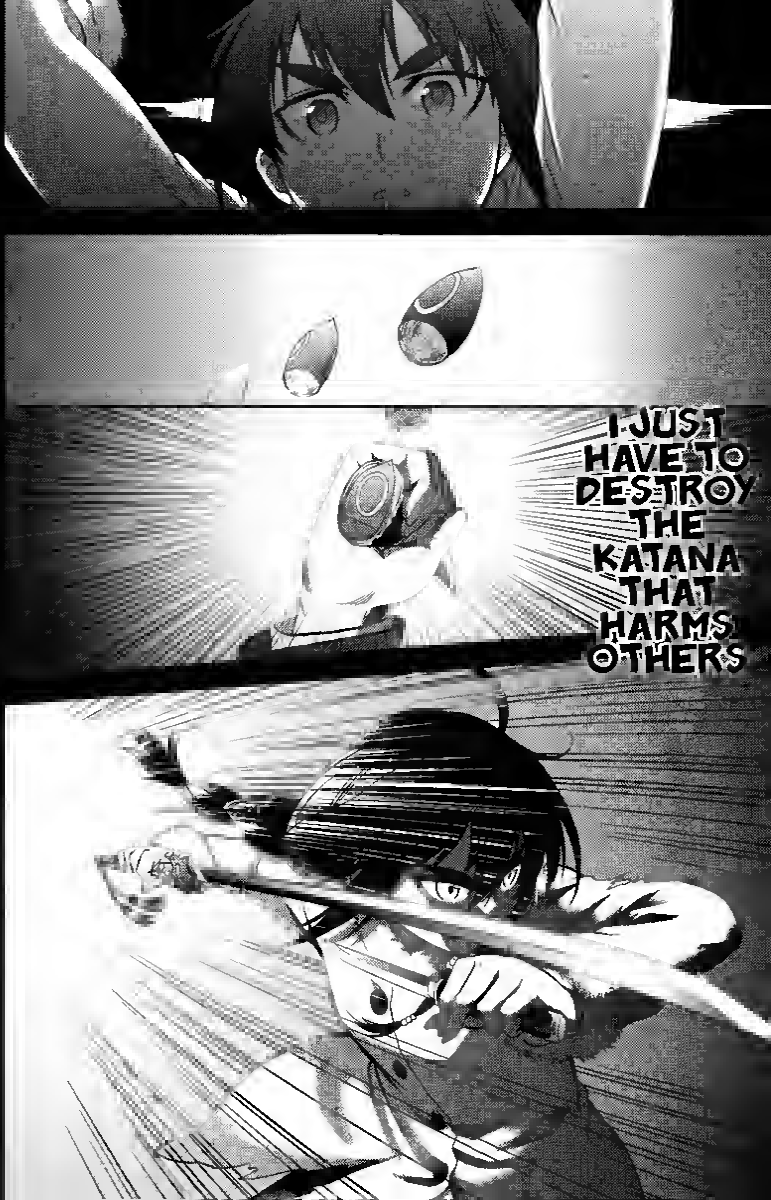
IT'S USED TO PROTECT PEOPLE.
ISN'T USED FOR KILLING PEOPLE
BUT, IT'S FINE.
BECAUSE MY KATANA,
THAT DAY,
EVER SINCE THAT DAY-
I'VE BEGUN TO INTERACT WITH KATANA

HAAR
GH!
YOU'RE STILL... SO DAMN AN-NOYING!

HM?

DID YOU REMEMBER?
WHY YOU CAN'T CUT PEOPLE, THAT IS

BECAUSE ...
I WANT TO PROTECT PEOPLE FROM THE HARMS OF JATOU.
THAT'S WHY,
I DON'T HAVE TO CUT PEOPLE.
DIE!!!


I JUST HAVE TO DESTROY THE KATANA THAT HARMS OTHERS

AND LET THE PERSON THROW AWAY THE JATOU, TO END IT!

I'VE WON!!
FUT-SUMA RU!!

HAAA
RGH!
HAAA
ARGH
!!

ナ!!!
ビシュッ
GAH
...

WHY ARE YOU STILL IN A DAZE OVER THERE?! TAKUMA!!
TAKUMA!!
UUU..
UUUUUU..
TO KILL THE KUROGANE SHIKI!!
HURRY UP AND USE ME!!
... I CAN'T DO IT...
I JUST CAN'T...

KILL TENTOKU-JI-SAN!!
MUMIYO!!!
HOW CAN I POSSIBLY
CAN'T YOU HEAR RIKO'S VOICE CALLING OUT TO YOU?!

KUH...
+++++++
KILL
URGH!!
YOU'RE IN...
MY WAY!!

MUMIYO!!
ズサササ アアッ
TAKUMA
ZUSHI
TAKUMA

TAKUMA-SAN...
AH!
TEN-TOKUJI-SAN...
I'M...
I'M SO... RRY...
TAKUMA... I'M SORRY...

I CAN'T NEVER...
URGH
I SHOULDN'T HAVE ASKED YOU TO COME WITH ME TO THE AQUARIUM AGAIN...
I'M SORRY
SING AGAIN...
UUUU...
EVEN THOUGH...
I WISH TO CONTINUE SINGING FOR YOU.
EVEN THOUGH... I DON'T WISH TO HARM YOU
I'M SORRY...

I'M ... SO... RRY...
UU UU
UU UU
?"
MU MIYO!!

UNDER-
STOOO...!
.....

ONAME
HEH
HEH
YOUR LIFE IS MINE!!
RIKO-SAN!!!

!!
AH
...
URGH!!

THANK YOU...
...URGH...
UUUU...

つづく